



پڑھنے کا معیار ۲

# اُلٹ پُلٹ

**Author:** Rohini Nilekani  
**Illustrator:** Angie & Upesh  
**Translator:** Anis Azmi



پتہ نہیں آج میں کیوں جلدی جاگ گیا۔  
مجھے پتہ چلا کہ نئے دن کی صبح ہو گئی۔





کچھ بھی نہیں تھا ویسا، روز ہوتا تھا جیسا۔  
کوئی مجھ پر چلا رہا تھا۔



چارپائی نے کی دیوار پہ چڑھائی۔  
میرے ننھی گھڑی نے اپنی لمبائی بڑھائی۔





چھتری ہماری گھومی گول گول۔  
سرخ نیلی ٹوپي نے خوب مچایا شور۔



ہمارے چھوٹے سے کمرے میں آیا کیسا بھونچال؟  
ڈر کے مارے ہو گیا میرا برا حال۔





پنکھے نے نکالے آٹھ دس ہاتھ  
گڑیا کھائے مزے سے دال - بھات



پا پا کی کرسی پر بیٹھی بلی ہماری  
ٹی وی پر خبریں پڑھنے کی اب چوہیا کی باری





شیشے میں ہوا میں سات فٹ لمبا  
چلایا میں "ہائے، یہ کیسا عجوبہ!"



ہاں، یہ ہے میری سب کرامات  
مانا اچھی نہیں تھی یہ ساری بات





آپلم چیللم، چُن چُن چو  
گرٲڑ ساری هوئی اُرن چھو۔



آبرا کا ڈرا چُن چُن چوں!  
کمرہ پھر سے جوں کا توں!!



### Story Attribution:

This story: اُلٹ پلٹ is translated by [Anis Azmi](#). The © for this translation lies with Pratham Books, 2010. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Based on Original story: 'उलट पालट', by [Rohini Nilekani](#). © Pratham Books, 2010. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license.

### Other Credits:

'Ulat Palat' has been published on StoryWeaver by Pratham Books. The development of this book was supported by PUSA - Ravi Gulati. [www.prathambooks.org](http://www.prathambooks.org)

### Images Attributions:

Cover page: [Boy looking confused](#), by [Angie & Upesh](#) © Pratham Books, 2010. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 2: [Boy yawning](#), [Boy looking confused](#), by [Angie & Upesh](#) © Pratham Books, 2010. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 3: [Boy lying on the bed](#), [Sitting boy jumps up](#), by [Angie & Upesh](#) © Pratham Books, 2010. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 4: [Boy running towards upside-down Cot](#), [Boy looking at tall clock](#), by [Angie & Upesh](#) © Pratham Books, 2010. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 5: [Boy looking at twirling umbrella](#), [Boy looking at red and blue cap](#), by [Angie & Upesh](#) © Pratham Books, 2010. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 6: [Boy looking up in living room](#), [Boy about to faint](#), by [Angie & Upesh](#) © Pratham Books, 2010. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 7: [Boy running away from Octopus fan](#), [Boy puzzled at doll eating food](#), by [Angie & Upesh](#) © Pratham Books, 2010. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 8: [Boy looking at sleeping cat smoking a pipe sitting on a chair](#), [Boy looking at Mouse on TV wearing shirt and tie](#), by [Angie & Upesh](#) © Pratham Books, 2010. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 9: [Boy looking into mirror](#), [Boy looking sad](#), by [Angie & Upesh](#) © Pratham Books, 2010. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 10: [Man with turban looks at boy pulling his hair](#), [Man with turban speaks to boy](#), by [Angie & Upesh](#) © Pratham Books, 2010. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license.

Disclaimer: [https://www.storyweaver.org.in/terms\\_and\\_conditions](https://www.storyweaver.org.in/terms_and_conditions)



Some rights reserved. This book is CC-BY-4.0 licensed. You can copy, modify, distribute and perform the work, even for commercial purposes, all without asking permission. For full terms of use and attribution, <http://creativecommons.org/licenses/by/4.0/>



This book was made possible by Pratham Books' StoryWeaver platform. Content under Creative Commons licenses can be downloaded, translated and can even be used to create new stories - provided you give appropriate credit, and indicate if changes were made. To know more about this, and the full terms of use and attribution, please visit the following [link](#).

### Images Attributions:

Page 11: [Man with turban and Boy look at each other, Man removes his turban](#), by [Angie & Upesh](#) © Pratham Books, 2010. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 12: [A magician, parrot and a boy](#), by [Angie & Upesh](#) © Pratham Books, 2010. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license.

Disclaimer: [https://www.storyweaver.org.in/terms\\_and\\_conditions](https://www.storyweaver.org.in/terms_and_conditions)



Some rights reserved. This book is CC-BY-4.0 licensed. You can copy, modify, distribute and perform the work, even for commercial purposes, all without asking permission. For full terms of use and attribution, <http://creativecommons.org/licenses/by/4.0/>



# اُلٹ پُلٹ

(Urdu)

آج میرے گھر میں سب اُلٹ پُلٹ ہے۔ پتہ نہیں کیوں؟

This is a Level 2 book for children who recognize familiar words and can read new words with help.



Pratham Books goes digital to weave a whole new chapter in the realm of multilingual children's stories. Knitting together children, authors, illustrators and publishers. Folding in teachers, and translators. To create a rich fabric of openly licensed multilingual stories for the children of India and the world. Our unique online platform, StoryWeaver, is a playground where children, parents, teachers and librarians can get creative. Come, start weaving today, and help us get a book in every child's hand!